



Instituto psicoanalítico del Niño
del Champo freudiano

8ª Jornada de Estudio del Instituto Psicoanalítico del Niño

París, sábado 22 de marzo de 2025

 Institut psychanalytique de l'Enfant
du Champ freudien

8^e
Journée
d'étude

RÊVES ET FANTASMES
CHEZ L'ENFANT

22
mars
2025

© Amandine Pierné
Palais des congrès
d'Issy-les-Moulineaux

INSCRIPTIONS
institut-enfant.fr

 jje8messengerie@gmail.com    @institut_enfant

Boletín de la 8ª Jornada del Instituto Psicoanalítico del Niño

Zappeur nº 5

Una caja de claves para acercarse a los sueños

Por Valeria Sommer-Dupont

Dime cuál es tu teoría del sueño y te diré el uso que haces en la cura o dime qué haces del sueño y te diré qué teoría hay ahí, en filigrana, soportando tu acción.

Concebir el sueño como la vía real de acceso al inconsciente, tal como propone Freud es una cosa; tratarlo como puro producto de la actividad eléctrica del cerebro, es otra cosa.

¿Por qué nos interesaríamos por los sueños de los niños en nuestra práctica? ¿Qué hacemos de los sueños de los niños? ¿Los interpretamos? ¿Qué es interpretar un sueño? ¿Y qué hacemos de las pesadillas o de otros trastornos del sueño?

¿Claves?

En *La interpretación de los sueños* -publicada en 1900- Freud da al sueño un estatuto de producción psíquica con una significación de pleno derecho. No es nada nuevo que los sueños tengan un sentido. Es en principio el lugar del sentido lo que para Freud hace la diferencia. Antes de él, si había un reconocimiento de un *querer decir* del sueño, el sentido último se remitía a algo por fuera de la vida del soñante. Una clave de los sueños, fija, constante, en la Antigüedad servía para descifrar lo que el sueño vehiculizaba como mensaje (oracular, profético, visionario). Por el lado de lo divino, del lado de un simbolismo cultural, el sentido se encontraba por fuera del mismo sujeto.

Con Freud, la clave de la producción psíquica, -el sueño- se remite al sujeto que lo relata. El sueño pertenece al que sueña. A esta concepción del sueño corresponde una práctica analítica: “La técnica (...) encarga el trabajo de interpretación al propio soñante” (1). Son las asociaciones libres del soñante las que permiten

descubrir el sentido escondido. El sentido circula en los dichos del soñante. El sueño se convierte en la vía real de acceso al inconsciente.

Invitar a los niños y los adolescentes a asociar a partir de una palabra, de un detalle, -fragmento a fragmento" (2), se mantiene como uso siempre actual en la clínica analítica.

Herederos de la vía abierta por Freud, Lacan devuelve la clave al significante, subrayando el valor de frase del sueño y distinguiendo el funcionamiento significante. Un sueño es una producción lenguajera, esto se lee: "Vuélvase a tomar pues la obra de Freud en la *Traumdeutung* para acordarse así de que el sueño tiene la estructura de una frase, o más bien, si hemos de atenernos a su letra, de un *rébus* (*acertijo*), es decir, de una escritura".(3)

Si con Freud, el analizante sueña y el analista interpreta, con Lacan el analizante sueña y su sueño interpreta. Es el sueño el que interpreta al soñante. El sueño es su interpretación: "La interpretación del analista recubre simplemente el hecho de que ya el inconsciente, -si es lo que yo digo, a saber, juego del significante- en sus formaciones -sueño, lapsus, chiste o síntoma- procede mediante la interpretación".(4)

El analista no está ahí para sustituir el relato del soñante con el su propio relato, desde una posición que taponaría el saber del niño. Su trabajo de clínico consiste más bien en puntuar la interpretación ya en marcha en el mismo sueño, localizar el objeto (voz, mirada, oral, anal, nada) y los significantes propios y singulares al niño que relata su sueño. Esta vez se trata menos de invitar a asociar, que citar, puntuar -posicionarse de manera que el analizante reciba su sueño "su propio mensaje bajo (su) forma invertida" (5): tú lo has soñado, eres tú, pequeño hombrecito, pequeño parlêtre que eres, el sujeto de la enunciación y he aquí el objeto con el que te codeas (te las ves, tropiezas). "Los sueños del niño, -dice Lacan en *El deseo y su interpretación*"- tienen ese carácter de estar en el límite de la fabulación. Pero, justamente, si el niño los produce y los cuenta así, es con la pequeña e, índice de enunciación. Hay algo más allá del enunciado con lo que él juega junto a ustedes, el juego de una interrogación, de una fascinación. (...) Diremos que es la fórmula general del enigma". (6)

He aquí otro uso del sueño: un trabajo de extracción del sujeto y de situar al objeto gracias al material del sueño.

Sueño utópico o agujero del sueño

Desde 1900 Freud nos comunica la piedra que ha encontrado en La vía real de acceso al inconsciente, del límite al trabajo de interpretación significante. Lo llama "el ombligo del sueño" al lugar donde las representaciones se interrumpen. Lacan, especialmente en su Seminario sobre Joyce (7) nos invita a retomar todo a partir del ombligo del sueño, haciendo de ese obstáculo, una piedra angular a partir de la cual se forja un nuevo uso del sueño, un uso que sería no-todo alienado al sentido.

Con arreglo a ese agujero fuera de sentido -colocado como fundamento lógico- los sentidos que se da a los sueños se revelan como *hystorias* para no dormir, verdades variables, relativas. Lacan puntualiza así el lado *mentiroso* (haciendo una homofonía entre mentiroso, en francés *men-songer*, con *hombre-soñador*. N. de la T.), del sentido.

Lejos de incitar a los psicoanalistas a un despertar cualquiera, como puede hacerlo el movimiento *woke*, o de empujarlos a revestirse de una posición cínica (todo es sueño, todo es *fake*), nos invita a quedarnos en el campo de la palabra y del lenguaje, en la escena del sueño, pero no de cualquier manera; se trata de hacer un uso del sueño orientándose por un punto de real, manteniéndonos lo más próximos de la dimensión material del significante, único modo de contrarrestar el inconsciente soporífico.

El analista, de este modo, debe velar por el mantenimiento de cierto estado joyciano del sueño. El sueño, dice Lacan en este Seminario, es una “pesadilla moderada” (8). Esta nueva definición del sueño va de la mano con la nueva definición del inconsciente que Lacan nombra y que va a despertarnos: el inconsciente es real, dice Lacan, es lo imposible de soportar.

A partir de ahí, el sueño es una respuesta, una defensa contra ese imposible. No alimentar el sentido abre a la posibilidad de una lectura literal de la dimensión R.S.I. (a escuchar también como “recitado”) del sueño. (Así suena R.S.I. si lo pronunciamos en francés. N. de la T.).

Ello implica una posición del sujeto respecto de *lalengua*, a contrapelo del sentido, hacia el aislamiento de los S1 (significantes amos) que dejan huella.

El clínico apuesta por la posibilidad de una nueva lectura del sueño que lleva consigo el sello de lo ilegible.

De este modo, nos corresponde el ser guardianes del ombligo. Hacer del agujero la clave que la clínica lacaniana de los sueños, se distingue de los otros, es su sello.

Si Freud, y más tarde Lacan, nos invitan a prestar atención a los sueños de los niños, no es para dormirnos con ellos.

Traducción: Elvira Tabernero
Cereda Valencia EINDA

Notas

1. Freud S., “La interpretación de los sueños” [1900], *Obras completas*, Amorrortu editores, Buenos Aires, 1991, tomo IV, p.118.

2. *Ibid.*, p.125 : «Une analyse "en détail" et non "en masse"». En francés en el original de S. Freud.

3. Lacan J., "Función y campo de la palabra y del lenguaje en psicoanálisis", *Escritos*, RBA, Barcelona, 2006, p.257.

4. Lacan J., *El Seminario, libro XI, Los cuatro conceptos fundamentales del Psicoanálisis* [1964], Paidós, Buenos Aires, 1987, p.136.

5. Lacan J., "El seminario sobre La carta robada", *Escritos*, RBA, Barcelona, 2006, p. 35.

6. Lacan J., *El Seminario, libro, libro VI, El deseo y su interpretación* [1958-1959], Paidós, Buenos Aires, 2013, p. 154.

7. Lacan J., *El Seminario, libro XXIII, Le Sinthome* [1975-76], Paidós

8. Lacan J., *op. cit.*, p. 123: "como todo sueños, es una pesadilla, aunque sea una pesadilla moderada".

Traducción del Zappeur nº 5: *Elvira Tabernero*

Composición y revisión: *Mariam Martín*

Equipo de traducción de la DHH-NRC

Giuliana Casagrande, Maricruz Fernández, Diana Lerner, Mariam Martín

(responsable), *Cecilia Scovenna y Elvira Tabernero*

Llamado a las contribuciones en el Zappeur

El tema de la 8ª Jornada del Instituto Psicoanalítico del Niño (8ªJIPN) nos invita a explorar de cerca y desde la perspectiva psicoanalítica la manera en la que acogemos la palabra de un niño.

Sueños y fantasmas "dan cuenta del inconsciente del niño" como lo indica

Angèle Terrier en el argumento de la 8ª Jornada del IPN:

(<https://nuevaredcereda.es/archivos/4823>). Es, pues, una invitación a “explorar cómo indexan un real pulsional así como los momentos de constitución subjetiva” y a “descubrir como el sujeto nace a *la realidad y al deseo*, según la fórmula de Daniel Roy en su texto de presentación”

(<https://nuevaredcereda.es/archivos/4048>)

El Zappeur y el equipo de la 8ª JIPN os invita a participar en este *work in progress* y a enviarnos vuestras contribuciones. Sobre un punto teórico o una referencia de la literatura, del cine o de la actualidad. Esperamos vuestras buenas elecciones

Diversas rúbricas podrán acoger los textos:

Sueños

Fantasmas

Juego

Realidad/Ficciones

Nacimiento al deseo

Alucinaciones y fabulaciones

Cómo hacer:

→ Únicamente a la siguiente dirección: jie8messagerie@gmail.com

→ En formato Word, times new roman 12, interlineas 1,5

→ Nombre del fichero: Nombre y Apellidos

→ Indicando vuestra dirección de correo electrónico debajo del título

→ Objeto del mensaje: JIE8 et Nombre y Apellidos

→ 4000 signos máximo (espacios incluidos)

→ Le **Zappeur** no publica casos ni de viñetas clínicas



**Instituto psicoanalítico del Niño
del Campo freudiano**





Contact

institut.enfant@gmail.com



Site internet

<https://institut-enfant.fr>

Diagonal Hispanohablante de la Nueva Red Cereda

Síguenos también en el Facebook de la DHH-NRC:
<https://www.facebook.com/NuevaRedCereda?ref=bookmarks>

Web de la DHH-NRC: <https://www.nuevaredcereda.es>

Lista de la DHH-NRC
M. Martín Ramos martinramos600@gmail.com